Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 25. travnja 2022.
(OR. en)

8412/22

Međuinstitucijski predmet:
2022/0116(NLE)

ACP 42
WTO 69
COAFR 92
RELEX 518

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	22. travnja 2022.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2022) 176 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za SGP osnovanog na temelju Prijelaznog sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane, u pogledu donošenja poslovnika o rješavanju sporova

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2022) 176 final.

Priloženo: COM(2022) 176 final

EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 22.4.2022.
COM(2022) 176 final

2022/0116 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za SGP osnovanog na temelju Prijelaznog sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane, u pogledu donošenja poslovnika o rješavanju sporova

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi se na odluku kojom se utvrđuje stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora za SGP osnovanog na temelju Prijelaznog sporazuma o gospodarskom partnerstvu („SGP”) između Gane, s jedne strane, i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane u vezi s donošenjem poslovnika o rješavanju sporova i kodeksa ponašanja.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Prijelazni sporazum o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane

Ciljevi Prijelaznog sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane („Sporazum”) su:

(a) omogućiti Gani da iskoristi poboljšani pristup tržištu koji joj nudi Unija u okviru pregovora o SGP-u i time izbjeći poremećaj trgovine između Gane i Unije nakon isteka prijelaznog trgovinskog režima iz Sporazuma iz Cotonoua 31. prosinca 2007. do sklapanja potpunog SGP-a;

(b) uspostaviti temelje za pregovore o SGP-u koji doprinosi smanjenju siromaštva, promiče regionalnu integraciju, gospodarsku suradnju i dobro upravljanje u Zapadnoj Africi te poboljšava kapacitete Zapadne Afrike u pogledu trgovinske politike i pitanja povezanih s trgovinom;

(c) promicati skladnu i postupnu integraciju Gane u svjetsko gospodarstvo, u skladu s njezinim političkim odabirima i razvojnim prioritetima;

(d) jačati postojeće odnose među strankama na temelju solidarnosti i obostranog interesa;

(e) stvoriti sporazum koji je u skladu s člankom XXIV. GATT-a iz 1994.

Sporazum između Gane, s jedne strane, i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane, privremeno se primjenjuje od 15. prosinca 2016.

2.2. Odbor za SGP

Člankom 73. Sporazuma uspostavlja se Odbor za SGP i utvrđuje da je on odgovoran za upravljanje u svim područjima obuhvaćenima Sporazumom i izvršavanje svih zadataka navedenih u Sporazumu. Sporazumom se također uređuje da će Odbor odrediti svoj ustroj i pravila rada. Odbor je u skladu s tim donio svoj poslovnik[1].

U glavi V. (Izbjegavanje i rješavanje sporova), u članku 59. (Poslovnik) propisano je da su postupci rješavanja sporova iz poglavlja 3. te glave regulirani poslovnikom koji donosi Odbor za SGP u roku tri mjeseca nakon osnivanja. U članku 64. stavku 2. navodi se da su poslovniku priložena pravila ponašanja. Primjereno je da bi kodeks ponašanja za arbitre trebao biti primjenjiv na miritelje.

[1] Odluka br. 1/2021 Odbora za SGP osnovanog na temelju prijelaznog Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane, od 29. srpnja 2021. o donošenju Poslovnika Odbora za SGP (SL L 459, 22.12.2021., str. 3.).

2.3. Predviđeni akt Odbora za SGP

U drugoj polovini 2022. Odbor za SGP treba donijeti odluku o svojem poslovniku o rješavanju sporova („predviđeni akt”). Svrha je predviđenog akta donošenje poslovnika kojim se uređuje rješavanje sporova i povezanog kodeksa ponašanja.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Ovim Prijedlogom odluke Vijeća utvrđuje se stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora za SGP osnovanog na temelju Sporazuma u vezi s poslovnikom o rješavanju sporova i povezanim kodeksom ponašanja. Primjereno je da bi kodeks ponašanja za arbitre trebao biti primjenjiv na miritelje.

Stranke Sporazuma raspravljale su o predviđenom poslovniku i kodeksu ponašanja te su složile da bi, s obzirom na Unijine postupke donošenja odluka, Odbor za SGP taj poslovnik i kodeks ponašanja trebao donijeti u drugoj polovini 2022.

Sadržaj predviđenog poslovnika i povezanog kodeksa ponašanja sličan je sadržaju poslovnika i kodeksa ponašanja drugih trgovinskih sporazuma Unije.

Poslovnik je nužan za dovršetak institucionalnog okvira Sporazuma, a time i za osiguravanje nesmetane provedbe Sporazuma.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”[2].

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Odbor za SGP tijelo je osnovano sporazumom, točnije Prijelaznim SGP-om između EU-a i Gane.

Akt koji Odbor za SGP treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke jer će se njime utvrditi pravno obvezujuća pravila rješavanja sporova između stranaka.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako

[2] Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, t. 61.–64.

predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Prema članku 46. Sporazuma mehanizam za izbjegavanje i rješavanje sporova utvrđen u glavi V. Sporazuma ne primjenjuje se na glavu II. Sporazuma („Partnerstvo za razvoj"). Iz toga slijedi da se mehanizam za izbjegavanje i rješavanje sporova iz glave V. primjenjuje na sporove o trgovinskim pitanjima, koji su sa stajališta Unije obuhvaćeni zajedničkom trgovinskom politikom. Stoga će se poslovnik i povezani kodeks ponašanja koje Odbor za SGP treba donijeti na temelju članka 59. i članka 64. stavka 2. glave V. Sporazuma primjenjivati na sporove o trgovinskim pitanjima.

S obzirom na to jasno je da se sadržaj predviđenog akta odnosi na zajedničku trgovinsku politiku.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 207. stavak 4. prvi podstavak UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. stavak 4. prvi podstavak UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Budući da će se aktom Odbora za SGP uvesti poslovnik o rješavanju sporova, primjereno ga je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

2022/0116 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za SGP osnovanog na temelju Prijelaznog sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane, u pogledu donošenja poslovnika o rješavanju sporova

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak, u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Europska unija i njezine države članice potpisale su 28. srpnja 2016. Prijelazni sporazum o gospodarskom partnerstvu („SGP”) između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane („Sporazum”)[3]. Sporazum se privremeno primjenjuje od 15. prosinca 2016. između EU-a i njezinih država članica, s jedne strane, i Gane, s druge strane[4].

(2) Na temelju članka 73. stavka 3. Sporazuma Odbor za SGP odgovoran je za upravljanje svim područjima obuhvaćenima Sporazumom i izvršavanje svih zadataka navedenih u Sporazumu.

(3) Na temelju članka 59. postupci rješavanja sporova regulirani su poslovnikom koji donosi Odbor za SGP u roku tri mjeseca nakon osnivanja.

(4) Na temelju članka 64. stavka 2. poslovniku je priložen kodeks ponašanja. Svrha je kodeksa ponašanja utvrditi vodeća načela, prava i obveze koje arbitri moraju poštovati. Primjereno je da je kodeks ponašanja za arbitre primjenjiv na miritelje, *mutatis mutandis*.

(5) Odbor za SGP treba donijeti odluku o poslovniku o rješavanju sporova u drugoj polovini 2022.

(6) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora za SGP jer će se predviđenom odlukom Odbora za SGP utvrditi pravno obvezujuća pravila rješavanja sporova,

---

[3] Prijelazni sporazum o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane (SL L 287, 21.10.2016., str. 3.).

[4] Odluka Vijeća (EU) 2016/1850 od 21. studenoga 2008. o potpisivanju i privremenoj primjeni prijelaznog Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije temelji se na Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik